

SCATOLA COLLEGAMENTI 8 VIE PER RISCALDAMENTO A PAVIMENTO + COMANDO POMPA

- Alimentazione 230V~ oppure 24V~
- Controllo della temperatura ambiente fino a 8 zone
- 2 contatti indipendenti per uscita pompa
- Possibilità di collegare un'orologio esterno (opzionale)

8-WAY CONNECTION BOX FOR FLOOR HEATING + PUMP CONTROL

- Power Supply: 230V~ or 24V~
- Ambient temperature check in up to 8 areas
- 2 independent contacts per pump output
- Possibility of connecting an external clock (optional)

CAJA CONEXIONES 8 VÍAS PARA CALEFACCIÓN PISO RADIANTE + CONTROL BOMBA

- Alimentación 230V~ o bien 24V~
- Control de la temperatura ambiente hasta 8 zonas
- 2 contactos independientes para salida bomba
- Posibilidad de conectar un reloj externo (opcional)

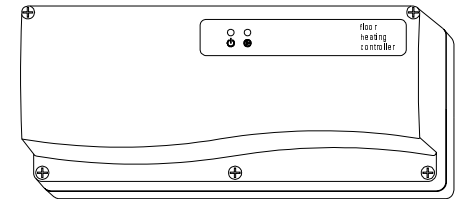


Fig. 1: Aspecto esteriore / External aspect / Aspecto exterior

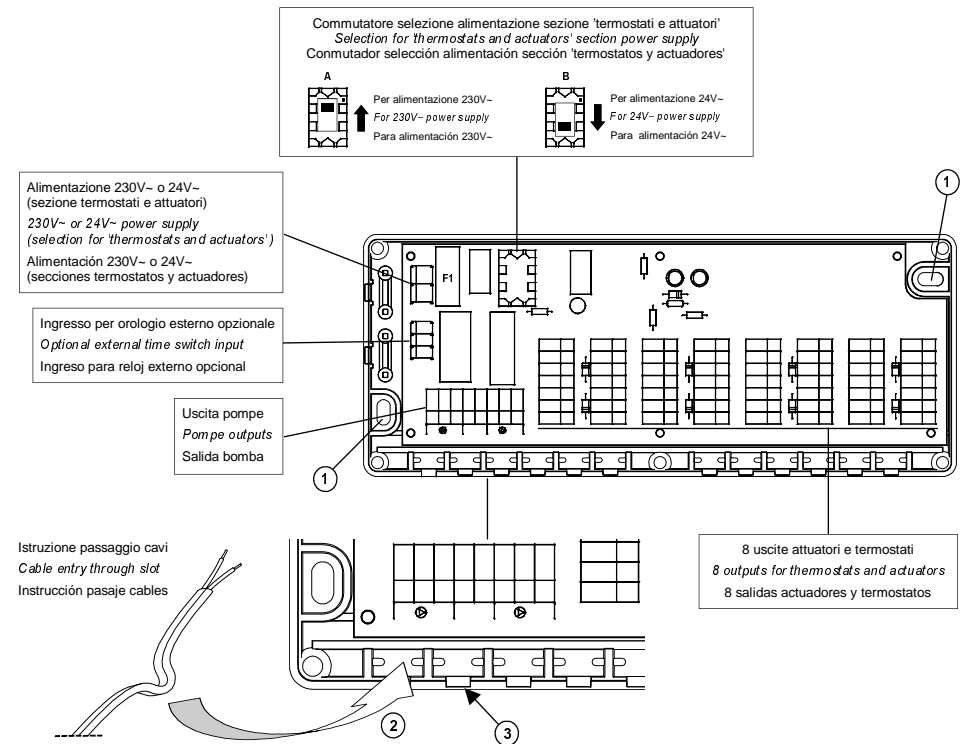
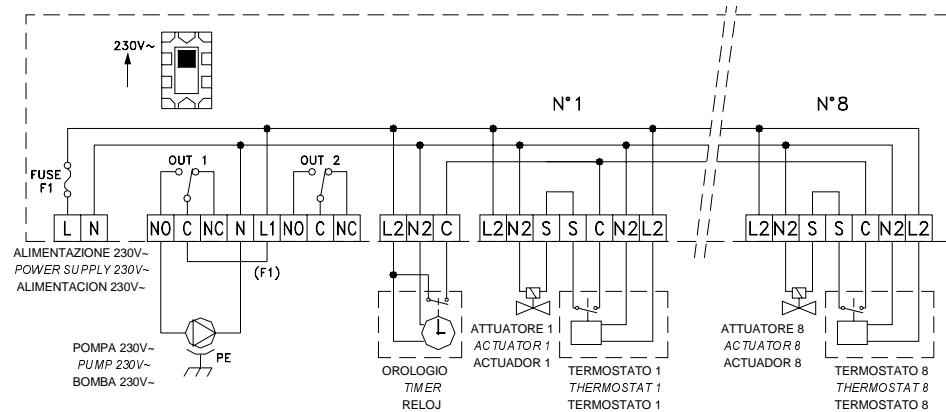


Fig. 2: Vista interna componenti / Internal view / Vista interna componentes

ALIMENTAZIONE 230V~ - POWER SUPPLY 230V~ - ALIMENTACIÓN 230V~

Schema 1 - Diagram 1 - Esquema 1



CARATTERISTICHE IMPIANTO / SYSTEM SPECIFICATIONS / CARACTERÍSTICAS INSTALACIÓN:

ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY / ALIMENTACIÓN: 230V~

FUSIBILE / FUSE / FUSIBLE: 3,15A Ritardato (in dotazione) / Time delay (supplied with device) / Retardo (en dotación)

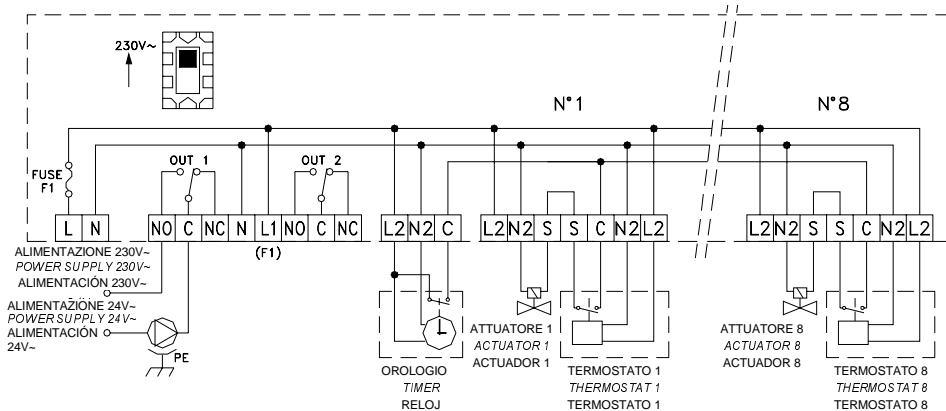
POMPA / PUMP / BOMBA: 230V~ alimentata dalla centralina / Powered through the wiring box / alimentada por la centralina

USCITA ATTUATORI E TERMOSTATI / OUTPUT FOR ACTUATORS AND THERMOSTATS /

SALIDA ACTUADORES Y TERMOSTATOS: 230V~

USCITA OROLOGIO / OUTPUT TIMER / SALIDA RELOJ: 230V~

Schema 2 - Diagram 2 - Esquema 2



CARATTERISTICHE IMPIANTO / SYSTEM SPECIFICATIONS / CARACTERÍSTICAS INSTALACIÓN:

ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY / ALIMENTACIÓN: 230V~

FUSIBILE / FUSE / FUSIBLE: 3,15A Ritardato (in dotazione) / Time delay (supplied with device) / Retardo (en dotación)

POMPA / PUMP / BOMBA: 24V~ Alimentazione esterna / Must be powered by an external source / Alimentación externa

USCITA ATTUATORI E TERMOSTATI / OUTPUT FOR ACTUATORS AND THERMOSTATS /

SALIDA ACTUADORES Y TERMOSTATOS: 230V~

USCITA OROLOGIO / OUTPUT TIMER / SALIDA RELOJ: 230V~

Fig. 3: Schema elettrico interno per alimentazione 230V~ / Internal wiring diagram for 230V~ power supply / Esquema eléctrico interno para alimentación 230V~

CONEXIONES ELÉCTRICAS

La centralina puede alimentarse a una tensión de 230V~ o bien 24V~; la elección de la tensión depende de la tensión que se desea tener en salida para alimentar termostatos y actuadores.

- Alimentación 230V~

Si se desea alimentar la centralina con la tensión de 230V~, posicionar el conmutador interno como en A de Fig. 2 (conmutador en posición 'alta').

Dejar insertado el fusible de 3,15A retardado (en dotación) en el porta fusible (F1), conectar la tensión de red 230V~ a los bornes L y N.

En este punto conectar la bomba de circulación a la centralina teniendo presente que es posible conectar una bomba alimentada a 230V~ (esquema 1), o una a 24V~ (esquema 2).

Bomba alimentada a 230V~ (Seguir el esquema 1):

Conectar a los bornes NO y N (OUT1), contacto limpio del relé, la bomba de circulación y hacer puente entre los bornes C y L1; de este modo la bomba es alimentada directamente por la centralina.

La salida OUT2 no es alimentada.

Bomba alimentada a 24V~ (Seguir el esquema 2):

conectar a los bornes NO y C (OUT1), contacto limpio del relé, la bomba de circulación a 24V~ alimentada por un alimentador externo.

La salida OUT2 no es alimentada.

- Alimentación 24V~

Si se desea alimentar la centralina a la tensión 24V~, posicionar el conmutador interno como en B de Fig. 2 (conmutador en posición 'baja') y sustituir el fusible en dotación en el porta fusible (F1); el fusible que debe utilizarse en este caso debe ser oportunamente calculado en base al tipo de actuador que se desea conectar.

En general el fusible no debe ser inferior a 6,3AT, en el caso de actuadores estándar de 24V~ con absorbitamiento 2W, pero no deberá ser superior a 10AT.

Posteriormente conectar la tensión de 24V~ a los bornes L y N.

En este punto conectar la bomba de circulación a la centralina teniendo presente que es posible conectar una bomba alimentada a 24V~ (esquema 3) como una a 230V~ (esquema 4).

Bomba alimentada a 24V~ (Seguir el esquema 3):

conectar a los bornes NO y N (OUT2), contacto limpio del relé, la bomba de circulación y hacer un puente entre los bornes L1 y C; de este modo la bomba se alimenta directamente de la centralina.

La salida OUT1 no es alimentada.

Bomba alimentada a 230V~ (Seguir el esquema 4):

conectar a los bornes NO y C (OUT2), contacto limpio del relé, la bomba de circulación a 230V~ alimentada por un alimentador externo.

La salida OUT1 no es alimentada.

Mediante los bornes L2 N2 y C es posible conectarle a la centralina un reloj externo (opcional), 230V~ o 24V~ según la alimentación aplicada a la centralina.

Para cada salida actuadores y termostatos, conectar a los bornes L2 N2 S un actuador 230V~ o 24V~ (por ejemplo una electroválvula) y a los bornes S C N2 L2 un termostato, 230V~ o 24V~, para el control de cada una de las zonas.

FUSIBLES

Según la alimentación aplicada a la centralina se debe poner particular atención al tipo de fusible que se adopta.

- **Alimentación 230V~**: en este caso el fusible que debe utilizarse es de 3,15A retardado (in dotación).

- **Alimentación 24V~**: el fusible que debe utilizarse en este caso debe ser oportunamente calculado en base al tipo de actuador que se desea conectar.

En general el fusible no deberá ser inferior a 6,3AT, en el caso de actuadores estándar de 24V~ con absorbitamiento 2W, pero no deberá ser superior a 10AT.

El dispositivo sale de fábrica con fusible de 3,15AT insertado.

CARÁCTERISTICAS TÉCNICAS

Alimentación actuadores y termostatos:	230V~ -15% +10% 50Hz o bien 24V~ -15% +10% 50Hz
Absorbitamiento:	1,5VA

Fusible sección electrónica (F1)

- Con alimentación 230V~:	3,15A Retardado
- Con alimentación 24V~:	6,3AT .. 10AT (da calcular en base a los actuadores utilizados)

Salida reloj (opcional): 230V~ o 24V~

Capacidad contactos:

- Bomba:	2x3A@250V~ SPST
- Actuadores y termostatos:	8x0,5A@250V~

Señalizaciones:

- Alimentación:	Led Verde
- Activaciones bomba:	Led rojo

Grado de protección:	IP 30
Temp. funcionamiento:	0 .. 40 °C.
Temp. almacenaje:	-10 .. 50 °C
Límite humedad:	20% .. 80% RH (no condensable)
Caja:	Material: ABS autoextinguible V0
	Colore: Blanco (RAL 9003)
Dimensiones:	245x60x100 mm (LxAxP)
Peso:	~ 620 gr.

⚠ ATENCIÓN!

- Conectar el aparato a la red de alimentación mediante un interruptor omnipolar conforme a las normas vigentes y con una distancia de apertura entre los contactos de al menos 3 mm en cada polo.
- La instalación y la conexión eléctrica deben ser hechas por personal cualificado y en conformidad con las leyes vigentes.
- Antes de efectuar cualquier conexión asegurarse que la red eléctrica esté desconectada.

En la óptica de un continuo desarrollo de los productos el constructor se reserva el derecho de aportar modificaciones a datos técnicos y a prestaciones sin preaviso. El consumidor está garantizado contra defectos de conformidad del producto según la Directiva Europea 1999/44/CE como así también según el documento de la política de garantía del constructor. A pedido está disponible en el vendedor el texto completo de la garantía.

In this way, the pump will be fed directly by the control unit. The OUT1 output is not fed.

Pump fed with 230V~ (Follow diagram 4):

connect the **clean relay contact** and the circulation pump fed with 230V~ by an external feeder to the NO and C terminals (OUT2). The OUT1 output is not fed.

According to the voltage applied to the control unit, 230V~ or 24V~, an external clock (optional) can be connected to this control unit through the terminals L2 N2 and C. For each actuator and thermostat output, connect a 230V~ or 24V~ actuator to the L2 N2 S terminals (for example, a solenoid valve) and a 230V~ or 24V~ thermostat to the S C N2 L2 terminals for checking each single area.

FUSES

Use appropriate fuses according to the voltage applied to the control unit.

- **230V~ Power supply the fuse to be used is** a 3.15A delayed type fuse (supplied).

- **24V~ Power supply the fuse to be used should be** calculated according to the kind of actuator to be connected.

Generally, the fuse should not be below 6.3AT for standard 24V~ actuators with 2W input, nor exceed 10AT.

The device is delivered from the factory with a 3.15AT fitted.

TECHNICAL FEATURES

Actuator and thermostat

power supply: 230V~ -15% +10% 50Hz or 24V~ -15% +10% 50Hz

Input: 1.5VA

Fuse electronic section (F1)

- With **230V~ power supply:** 3.15A, delayed
- With **24V~ power supply:** 6.3AT .. 10AT (to be calculated according to the actuators used).

Clock output (optional): 230V~ or 24V~

Contact capacity:

- Pump: 2x3A@250V~ SPST
- Actuators and thermostats: 8x0.5A@250V~

Indicators:

- Power Supply: Green LED
- Pump activation: Red LED

Protection type: IP 30
 Operating temperature: 0 .. 40 °C.
 Storage temperature: -10 .. 50 °C
 Humidity limit: 20% .. 80% RH (not condensing)

Container: Material: V0 Self-extinguishing ABS
 Colour: Signal white (RAL 9003)

Dimensions: 245 x 60 x 100 mm (L x H x D)

Weight: ~ 620 gr.

WARNING

- **The appliance must be wired to the electric mains through a switch capable of disconnecting all poles in compliance with the current safety standards and**

with a contact separation of at least 3 mm in all poles.

- **Installation and electrical wirings of this appliance must be made by qualified technicians and in compliance with the current standards.**

- **Before wiring the appliance be sure to turn the mains power off.**

In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice. The consumer is guaranteed against any lack of conformity according to the European Directive 1999/44/EC as well as to the manufacturer's document about the warranty policy. The full text of warranty is available on request from the seller.

ESPAÑOL

GENERALIDADES

Este dispositivo es una caja de conexión para sistemas de calefacción por piso radiante a 8 vías, con alimentación que puede seleccionarse entre 230V~ o 24V~.

La centralina ofrece la posibilidad de controlar la temperatura ambiente hasta 8 zonas.

Para cada zona se puede conectar un termostato y el relativo actuador.

Hay disponibles 2 salidas bomba y la posibilidad de conectar un reloj externo para la activación programada de los actuadores y los termostatos.

En el panel frontal del dispositivo, visible en Fig. 1, se encuentran dos led:

- Led verde de 'alimentación', señalado con el símbolo 'ø'; encendido cuando el dispositivo está alimentado.
- Led rojo para 'salida bomba activada', señalado con el símbolo '⊕'; cuando un sólo actuador es activado por el termostato los contactos de la bomba se cierran (led rojo en el frontal encendido), en cambio si ningún actuador está activo los contactos se abren.

INSTALACIÓN

Para instalar el dispositivo proceder como se indica a continuación:

- Destornillar los 5 tornillos que se encuentran en el panel frontal y quitar el frontal.
- La disposición interna se muestra en Fig. 2.
- Fijar el dispositivo utilizando los dos orificios para tornillos indicados en (1) de Fig. 2.

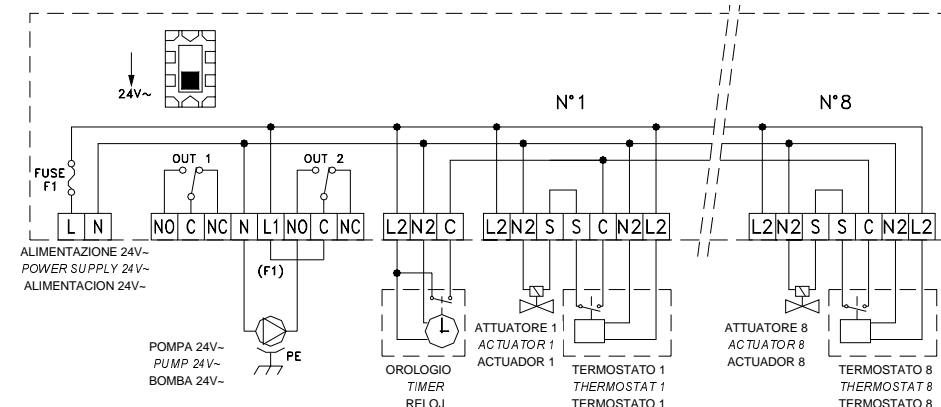
Mientras se trabaja con utensilios en proximidad de las partes electrónicas, verificar con atención que el circuito no esté alimentado y prestar atención a no dañar los circuitos o los componentes.

- Realizar las conexiones eléctricas, siguiendo el esquema de conexión más apto al tipo de instalación efectuado (visible en Fig. 3 y Fig. 4) prestando **atención al fusible (F1) que se debe usar.**

- Cerrar el dispositivo prestando atención a que los cables deben estar doblados como se muestra en la Fig. 2 se hacen pasar por los sujetacables (2) para posteriormente cerrar la caja correctamente. Si se usa una entrada cable y el relativo sujetacables es necesario eliminar con una pinza adecuada el diente de plástico (3) Fig. 2 de modo de abrir el pasaje del cable.

ALIMENTAZIONE 24V~ - POWER SUPPLY 24V~ - ALIMENTACIÓN 24V~

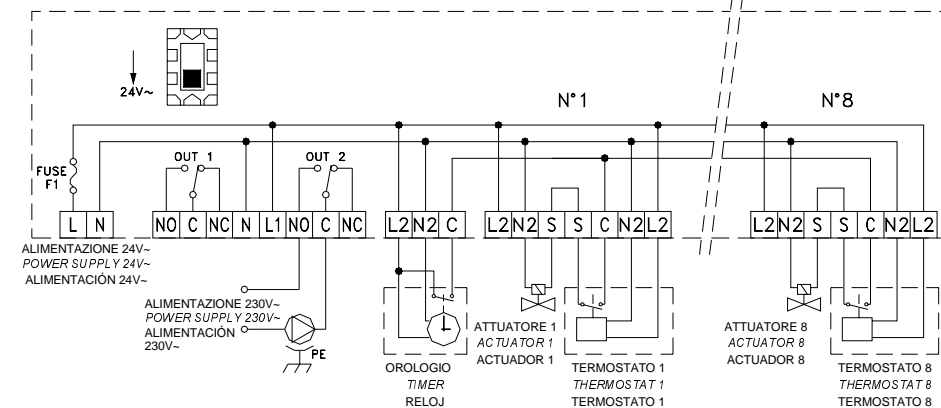
Schema 3 - Diagram 3 - Esquema 3



CARATTERISTICHE IMPIANTO / SYSTEM SPECIFICATIONS / CARACTERÍSTICAS INSTALACIÓN:

ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY / ALIMENTACIÓN: 24V~
FUSIBILE / FUSE / FUSIBLE: 6,3AT .. 10AT, da calcolare in base agli attuatori collegati (da acquistare separatamente) / 6,3AT .. 10AT, to be calculated according to the connected actuators (to buy separately) / 6,3AT .. 10AT, para calcular en base a los actuadores conectados (se compra separadamente)
POMPA / PUMP / BOMBA: 24V~ alimentata dalla centralina / Powered through the wiring box / alimentada por la centralina
USCITA ATTUATORI E THERMOSTATI / OUTPUT FOR ACTUATORS AND THERMOSTATS / SALIDA ACTUADORES Y THERMOSTATOS: 24V~
USCITA OROLOGIO / OUTPUT TIMER / SALIDA RELOJ: 24V~

Schema 4 - Diagram 4 - Esquema 4



CARATTERISTICHE IMPIANTO / SYSTEM SPECIFICATIONS / CARACTERÍSTICAS INSTALACIÓN:

ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY / ALIMENTACIÓN: 24V~
FUSIBILE / FUSE / FUSIBLE: 6,3AT .. 10AT, da calcolare in base agli attuatori collegati (da acquistare separatamente) / 6,3AT .. 10AT, to be calculated according to the connected actuators (to buy separately) / 6,3AT .. 10AT, para calcular en base a los actuadores conectados (se compra separadamente)
POMPA / PUMP / BOMBA: 230V~ Alimentazione esterna / Must be powered by an external source / Alimentación externa
USCITA ATTUATORI E THERMOSTATI / OUTPUT FOR ACTUATORS AND THERMOSTATS / SALIDA ACTUADORES Y THERMOSTATOS: 24V~
USCITA OROLOGIO / OUTPUT TIMER / SALIDA RELOJ: 24V~

Fig. 4: Schema elettrico interno per alimentazione 24V~ / Internal wiring diagram for 24V~ power supply / Esquema eléctrico interno para alimentación 24V~

ITALIANO

GENERALITÀ

Questo dispositivo è una scatola di collegamento per sistemi di riscaldamento a pavimento ad 8 vie, con alimentazione selezionabile tra 230V~ o 24V~.

La centralina offre la possibilità di controllare la temperatura ambiente fino a 8 zone. Per ogni zona è collegabile un termostato e il relativo attuatore. Sono disponibili 2 uscite pompa e la possibilità di collegare un orologio esterno per l'attivazione programmata degli attuatori e termostati.

Sul pannello frontale del dispositivo, visibile in Fig. 1, sono presenti due led:

- Led verde di 'alimentazione', contrassegnato dal simbolo 'ϕ'; acceso quando il dispositivo è alimentato.
- Led rosso per 'uscita pompa attivata', contrassegnato dal simbolo '⊕'; quando un solo attuatore viene attivato dal termostato si contatta della pompa si chiudono (led rosso sul frontale acceso), mentre se nessun attuatore è attivo i contatti si aprono.

INSTALLAZIONE

Per installare il dispositivo procedere come segue:

- Svitare le 5 viti presenti nel pannello frontale e rimuovere lo stesso.
- La disposizione interna è mostrata in Fig. 2.
- Fissare il dispositivo utilizzando i due fori per viti indicati in (1) di Fig. 2.

Mentre si lavora con utensili in prossimità delle parti elettroniche, verificare con cura che il circuito non sia alimentato e porre attenzione a non danneggiare i circuiti o i componenti.

- Eseguire i collegamenti elettrici, seguendo lo schema di collegamento più adatto al tipo di impianto effettuato (visibile in Fig. 3 e Fig. 4) ponendo **attenzione al fusibile (F1) da adottare**.

- Chiudere il dispositivo facendo attenzione che i cavi dovranno essere 'piegati' come mostrato in Fig. 2 e fatti passare nei fermacavi (2) per poi chiudere il contenitore in modo corretto. Se si usa una entrata cavo ed il relativo fermacavi è necessario eliminare con una pinza adatta il dente in plastica (3) Fig. 2 in modo da aprire il passaggio del cavo.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

La centralina può essere alimentata alla tensione di 230V~ oppure 24V~; la scelta dipende dalla tensione che si desidera avere in uscita per alimentare la sezione termostati e attuatori.

- Alimentazione 230V~

Se si desidera alimentare la centralina alla tensione di 230V~, posizionare il commutatore interno come in A di Fig. 2 (commutatore in posizione 'alto'). Lasciare inserito il fusibile da 3,15A ritardato (in dotazione) nel portafusibile (F1), quindi collegare la tensione di rete 230V~ ai morsetti L e N. A questo punto collegare la pompa di circolazione alla centralina tenendo presente che è possibile collegare una pompa sia alimentata a 230V~ (schema 1) che a 24V~ (schema 2).

Pompa alimentata a 230V~ (Seguire lo schema 1): collegare ai morsetti NO e N (OUT1), **contatto pulito del**

relè, la pompa di circolazione e fare un ponte tra i morsetti C e L1; in questo modo la pompa viene alimentata direttamente dalla centralina. L'uscita OUT2 non è alimentata.

Pompa alimentata a 24V~ (Seguire lo schema 2):

collegare ai morsetti NO e C (OUT1), **contatto pulito del relè**, la pompa di circolazione a 24V~ alimentata da un alimentatore esterno. L'uscita OUT2 non è alimentata.

- Alimentazione 24V~

Se si desidera alimentare la centralina alla tensione di 24V~, posizionare il commutatore interno come in B di Fig. 2 (commutatore in posizione 'basso') e sostituire il fusibile in dotazione nel portafusibile (F1); il fusibile da adottare in questo caso deve essere opportunamente calcolato in base al tipo di attuatore che si desidera collegare. In generale il fusibile non dovrà essere inferiore a 6,3AT, nel caso di attuatori standard da 24V~ con assorbimento 2W, ma non dovrà essere superiore a 10AT. Quindi collegare la tensione di 24V~ ai morsetti L e N. A questo punto collegare la pompa di circolazione alla centralina tenendo presente che è possibile collegare una pompa sia alimentata a 24V~ (schema 3) che a 230V~ (schema 4).

Pompa alimentata a 24V~ (Seguire lo schema 3):

collegare ai morsetti NO e N (OUT2), **contatto pulito del relè**, la pompa di circolazione e fare un ponte tra i morsetti L1 e C; in questo modo la pompa viene alimentata direttamente dalla centralina. L'uscita OUT1 non è alimentata.

Pompa alimentata a 230V~ (Seguire lo schema 4):

collegare ai morsetti NO e C (OUT2), **contatto pulito del relè**, la pompa di circolazione a 230V~ alimentata da un alimentatore esterno. L'uscita OUT1 non è alimentata.

Tramite i morsetti L2 N2 e C è possibile collegare alla centralina un'orologio esterno (opzionale), 230V~ o 24V~ a seconda dell'alimentazione applicata alla centralina.

Per ogni uscita attuatori e termostati, collegare ai morsetti L2 N2 S un attuatore 230V~ o 24V~ (ad esempio una elettrovalvola) e ai morsetti S C N2 L2 un termostato, 230V~ o 24V~, per il controllo di ogni singola zona.

FUSIBILI

A seconda dell'alimentazione applicata alla centralina si deve porre particolare attenzione sul tipo di fusibile da adottare.

- **Alimentazione 230V~**: in questo caso il fusibile da adottare è da 3,15A ritardato (in dotazione).

- **Alimentazione 24V~**: il fusibile da adottare in questo caso deve essere opportunamente calcolato in base al tipo di attuatore che si desidera collegare. In generale il fusibile non dovrà essere inferiore a 6,3AT, nel caso di attuatori standard da 24V~ con assorbimento 2W, ma non dovrà essere superiore a 10AT.

Il dispositivo esce dalla fabbrica con fusibile da 3,15AT inserito.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione Attuatori

e termostati: 230V~ -15% +10% 50Hz
oppure

24V~ -15% +10% 50Hz

Assorbimento: 1,5VA

Fusibile sezione elettronica (F1)

- Con alimentazione 230V~: 3,15A Ritardato
- Con alimentazione 24V~: 6,3AT .. 10AT (da calcolare in base agli attuatori utilizzati)

Uscita orologio (opzionale): 230V~ o 24V~

Portata contatti:

- Pompa: 2x3A@250V~ SPST
- Attuatori e Termostati: 8x0,5A@250V~

Segnalazioni:

- Alimentazione: Led Verde
- Attivazione pompa: Led rosso

Grado di protezione: IP 30

Temp. funzionamento: 0 .. 40 °C.

Temp. stoccaggio: -10 .. 50 °C

Limiti umidità: 20% .. 80% RH
(non condensante)

Contenitore: Materiale: ABS ustoestinguente V0

Colore: Bianco segnale (RAL 9003)

Dimensioni: 245x60x100 mm (LxAxP)

Peso: ~ 620 gr.

ATTENZIONE

- Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione tramite un interruttore onnipolare conforme alle norme vigenti e con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo.
- L'installazione ed il collegamento elettrico del dispositivo devono essere eseguiti da personale qualificato ed in conformità alle leggi vigenti.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento accertarsi che la rete elettrica sia scollegata.

Nell'ottica di un continuo sviluppo dei propri prodotti, il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso. Il consumatore è garantito contro i difetti di conformità del prodotto secondo la Direttiva Europea 1999/44/CE nonché il documento sulla politica di garanzia del costruttore. Su richiesta è disponibile presso il venditore il testo completo della garanzia.

ENGLISH

OVERVIEW

This device is a connection box for 8-way floor heating systems with 230V~ or 24V~ selectable power supply.

The control unit can check ambient temperature in up to 8 areas.

A thermostat and a relative actuator are connected for each area.

Two pump outputs are available and it is possible to connect an external clock for a timed activation of actuators and thermostats.

There are two LEDs on the device front panel, shown in Fig. 1:

- Green 'power' LED, marked with the symbol 'ϕ'. It is lit when the device is fed.
- Red 'pump activated output' LED, marked with the symbol '⊕'.

When a thermostat activates one actuator, the pump contactors close (front red LED lit). If no actuator is on, the contacts open.

INSTALLATION

In order to install the device proceed as follows:

- Unscrew the 5 screws of the front panel and remove it.
- The internal layout is shown in Fig. 2.
- Fix the device using the two screw holes indicated as (1) in Fig. 2.

While working with tools near the electronic parts, check that the circuit is not powered.

Pay attention not to damage the circuits or the components.

- Carry out the electrical connections following the connection diagram that best suits the kind of installation (shown in Fig. 3 and Fig. 4), **paying attention to the fuse (F1) to be used**.

- Close the device checking that the cables are 'folded' as shown in Fig. 2, and thread them through the clips (2) so as to close the container correctly.

If a cable inlet and its relevant clip are being used, cut the plastic tooth (3) with a pair of pliers, Fig. 2, in order to open the cable passage.

ELECTRICAL CONNECTIONS

The control unit can be fed with 230V~ or 24V~.

The selection depends on the output voltage needed to feed the thermostats and actuators section.

- 230V~ Power supply

If the control unit is fed with 230V~, fit the internal switch as shown in A, Fig. 2 (switch in "high" position).

Insert the 3.15A delayed fuse (supplied) in the fuse holder (F1).

Then, connect the 230V~ mains voltage to the L and N terminals.

Connect the circulation pump to the control unit, bearing in mind that a pump either fed with 230V~ (diagram 1) or with 24V~ (diagram 2) can be connected.

Pump fed with 230V~ (Follow diagram 1):

connect the circulation pump and the clean relay contact to the NO and N terminals (OUT1), and jump the terminals C and L1.

In this way, the pump will be fed directly by the control unit. The OUT2 output is not fed.

Pump fed with 24V~ (Follow drawing 2):

connect the clean relay contact and the circulation pump fed with 24V~ by an external feeder to the NO and C terminals (OUT1). The OUT2 output is not fed.

- 24V~ Power supply

If the control unit is fed with 24V~, fit the internal switch as shown in B, Fig. 2 (switch in "low" position) and replace the supplied fuse in the fuse holder (F1).

The fuse to be used in this case should be appropriately calculated according to the kind of actuator to be connected.

Generally, the fuse should not be below 6.3AT; for standard 24V~ actuators with 2W input, nor exceed 10AT.

Then, connect the 24V~ voltage to the L and N terminals. Connect the circulation pump to the control unit bearing in mind that a pump fed either with 24V~ (diagram 3) or with 230V~ (diagram 4) can be connected.

Pump fed with 24V~ (Follow diagram 3):

connect the circulation pump and the clean relay contact to the NO and N terminals (OUT2), and jump the terminals L1 and C.